

# KOŚCIÓŁ PARAFIALNY PW. ŚW. FLORIANA

STALOWA  
WOLA

EN

## Parish Church of St. Florian

The St. Florian Church dates back to 1802. It was built as a parish church of St. Jan Gwalbert in the village of Stany. In 1943, Germans created a military training ground in the village, causing the demolition and transfer of the wooden church to its current location. The translocated church was blessed in December 1943. The temple is made of pine wood, has a log structure, is not oriented, and it is surrounded by closed archades. The chancel narrower than the nave, is closed on three sides with two side sacristies. The porch is located at the front of the nave. The two-panel roof is covered with shingles with a six-sided steeple tower above the nave. The interior was upholstered with paneling and divided by two rows of pillars. There is also a music choir supported on four pillars with an organ prospectus, the main altar and two side neo-baroque ones from the nineteenth century.

At the church there is a wooden belfry with a pillar structure, founded on a square plan, topped with a shingle tent and dome roof.

Stalowa Wola has an interesting history of creation and development from a small housing estate at the steelworks to today's large town. Its showcase from the interwar period is the Central Industrial District. In the former town of Rozwadów, today a district of Stalowa Wola, a number of interesting places can be found, e.g.: the monastery complex of the Capuchin Fathers from 1752-1754 built in the Tuscan Baroque style, the neo-Gothic church of Our Lady of the Scapular, the historic cemetery founded in 1785 and the neoclassical Lubomirski Castle built in the years 1782-1786, which today houses the Regional Museum.

UA

## Парафіяльний костел св. Флоріана

Костел св. Флоріана походить з 1802 р. Його було збудовано як парафіяльний костел св. Яна Гвальберта у селі Стани. В 1943 р. на території села німці створили військовий полігон, через що дерев'яний костел було розібрано і перенесено на місце, де він стоїть і зараз. Освячення перенесеного костелу відбулося в грудні 1943 р.

Храм збудований з сосни, має зрубну конструкцію, не орієнтований на схід, оточений суботами. Пресбітерій вужчий за наву, закритий з трьох боків з двома бічними ризницями. Спереду від нави прибудований ганок. Двохсхилий гонтовий дах з шестигранною сигнатуркою над навою. Інтер'єр обшитий панелями і розділений двома рядами стовпів. Хори з органом і проспектом опираються на чотири стовпи з органом і проспектом, головний вітвар і два бічні - неobarokovі XIX ст.

Поруч із церквою розташована дерев'яна дзвіниця зі стовповою конструкцією, збудована на основі у формі квадрату, увінчана шатрово-куполюним дахом, накритим гонтом. Стальова Воля має цікаву історію створення та розвитку від маленького поселення біля металургійної фабрики до сучасного великого міста. Її візитною картою, що датується міжвоєнним періодом, є Центральний промисловий округ. У колишньому селі Розвадів, нині район Стальнової Волі, можна побачити ряд цікавих місць, зокрема: монастир отців капучинів 1752-1754 рр., побудований у стилі тосканського бароко, неоготичний костел с. Матері Божої Шкаплерної, історичне кладовище, утворене в 1785 р. та неокласицистичний замок Любомирських, збудований в 1782-1786, в якому сьогодні розташований Регіональний музей.

PL

## Kościół parafialny pw. św. Floriana

Kościół pw. św. Floriana pochodzi z 1802 r. Został zbudowany jako kościół parafialny pw. św. Jana Gwalberta we wsi Stany. Na terenie wsi w 1943 r. Niemcy utworzyli poligon wojskowy, powodując rozebranie i przeniesienie na obecne miejsce drewnianego kościołka. Poświęcenie translokowanego kościoła odbyło się w grudniu 1943 r.

Świątynia jest wykonana z drewna sosnowego, ma konstrukcję zrębową, nie jest orientowana, obiegają ją zamknięte soboty. Prezbiterium węższe od nawy, jest zamknięte trójbocznie z dwoma bocznymi zakrystiami. Kruchta znajduje się od frontu nawy. Dwukalenicowy dach jest pokryty gontem z sześcioboczną wieżyczką sygnaturkową nad nawą. Wnętrze zostało obite boazerią i podzielone dwoma rzędami słupów. Znajduje się tu również chór muzyczny wsparty na czterech słupach z prospektem organowym, ołtarz główny oraz dwa boczne neobarokowe z XIX w.

Przy kościele stoi założona na planie kwadratu drewniana dzwonnica o konstrukcji słupowej, zwieńczona gontowym dachem namiotowo-kopułowym.

Stalowa Wola ma ciekawą historię powstania i rozwoju od małego osiedla przy hucie po dzisiejsze spore miasto. Jej wizytówką z okresu międzywojennego jest Centralny Okręg Przemysłowy. W dawnej miejscowości Rozwadów, dzisiaj dzielnicy Stalowej Woli, można zobaczyć szereg interesujących miejsc m.in.: zespół klasztorny Ojców Kapucynów z lat 1752-1754 zbudowany w stylu baroku toskańskiego, neogotycki kościół pw. Matki Bożej Szkaplerznej, zabytkowy cmentarz założony w 1785 r. oraz neoklasycystyczny zamek Lubomirskich wybudowany w latach 1782-1786, w którym dziś mieści się Muzeum Regionalne.



Trasa tarnobrzesko-nizańska

Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Podkarpackiego.